



Hütchenhausen



Kottweiler-Schwanden



Niedermohr



Ramstein-Miesenbach



Steinwenden

## Neue Brücke über Bahngleise wird freigegeben

Am Freitagvormittag, 11. August, um 11 Uhr, wurde die neue Brücke über die Bahngleise zwischen Ramstein und Miesenbach frei gegeben. Die alte, marode Holzbrücke war Anfang Juni entfernt worden. Nach den einführenden Worten von Bürgermeister Ralf Hechler, der sich bei den beteiligten Baufirmen für den reibungslosen Bauarbeiten bedankte, wurde die Brücke, wie es üblich ist, von Pfarrer Bernhard Spieß und Pfarrerin Astrid Grob gesegnet und unter den Schutz Gottes gestellt. Die alte Radwegebrücke in Holzbauweise über die Bahnlinie war morsch und marode. Sie wird durch eine neue Brücke in Stahlbauweise ersetzt.

Das Brückenbauwerk über die Bahnlinie verbindet die beiden Stadtteile Ramstein und Miesenbach und ermöglicht auf kurzem Weg die Anbindung des Stadtteils Miesenbach an Bahnhof und Zentralen Busbahnhof sowie das Stadtzentrum mit Rathaus, Stadtwerke, Congress Center, Einkaufsmärkte und verschiedene Einrichtungen. Eine Überprüfung der alten, rund 35 Jahre alten Brücke im Jahr 2018 zeigte erhebliche Mängel. Die Gesamttragfähigkeit war erheblich eingeschränkt und die Breite musste deswegen mit einem Bauzaun auf beiden Seiten auf eine Breite von 1,50 Meter verengt werden. Daher beschloss die Stadt, die von Fußgängern und Radfahrern viel genutzte Brücke zu erneuern.

Für die Objektplanung und Tragwerksplanung zeichnet sich die Borapa Ingenieurgesellschaft mbH aus Kaiserslautern verantwortlich. Im Dezember wurden die Leistungen zur Erneuerung der Radwegebrücke über die Bahn in Ramstein-Miesenbach öffentlich ausgeschrieben. Fünf Firmen hatten im Januar Angebote vorgelegt. Günstigster Bieter war die Firma Bautra Baugesellschaft m.b.H. aus St. Ingbert mit rund 276.357 Euro. Am 2. Februar wurde das Unternehmen vom Stadtrat mit den Arbeiten beauftragt. Die alte Brücke wurde in Holzbauweise ausgeführt, die neue ist in Stahlbauweise gefertigt. Die beiden parallel zueinander verlaufenden Hauptträger haben eine Spannweite von 18,10 Meter. Im Zwischenraum zwischen den beiden Hauptträgern verläuft der Radweg mit einer lichten Breite von 3 Meter.

Die Fahrbahn auf der Brücke wird von insgesamt 9 Stahlbeton-Fertigteileplatten gebildet. Die seitlichen Geländer haben eine Höhe von 1,30 Meter ab Oberkante Fahrbahn. Die geforderte lichte Höhe über Schienenoberkante beträgt 5,30 Meter. Die neue Brücke weist eine Steigung von 10 Prozent auf, was gegenüber der alten Brücke mit 12 Prozent vorteilhaft für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen ist. Auch ist die nutzbare Breite von 3 Meter gegenüber 2,50 Meter bei der alten Brücke deutlich besser. Für den Aushub der alten Brücke in der Nacht vom 13. auf den 14. Juni und das Einheben der neuen Brücke in der Nacht vom 21. auf den 22. Juli wurde die Nachtruhe im Bahnverkehr auf der Strecke Landstuhl-Kusel genutzt.

Gefördert wird das Bauwerk mit einem Zuschuss von 75 Prozent aus dem Sonderprogramm „Stadt und Land“ des Bundesamtes für Logistik und Mobilität. Das Sonderprogramm unterstützt im Rahmen des Klimaschutzprogramms 2030 der Bundesregierung erstmals auch Investitionen in den Ländern und Kommunen zur Weiterentwicklung des Radverkehrs vor Ort. Ziel des Programms ist, die Attraktivität des Radverkehrs durch höhere Verkehrssicherheit und bessere Bedingungen im Straßenverkehr zu steigern. (Fotos: J. Schirra)



## Notfalldienste

### ■ Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

Sprechzeiten: Sa. v. 9 – 12 Uhr, Sonn- u. Feiertag v. 11 – 12 Uhr am 19.08./20.08.: Herr ZA Michael Cornicius, Mackenbacher Straße 14 67685 Weilerbach, Telefon 06374 1484

### ■ Bereitschaftsdienst der Augenärzte

#### Kusel/Landstuhl/Kaiserslautern

Der augenärztl. Bereitschaftsdienst Kusel/Landstuhl ist mit dem Notdienst Kaiserslautern zusammengeschlossen. Zu erfragen unter ..... Tel.: 0631/ 89290929.

### ■ Ärztliche Bereitschaftspraxis (ÄBP)

Ansprechpartner im Ärztlichen Bereitschaftsdienst (ÄBD) ist ab sofort der Patientenservice unter der **Telefonnummer 116117!**

Bei Bedarf kommt der „Aufsuchende Ärztliche Bereitschaftsdienst“ (AÄBD), der benfalls über die Telefonnummer 116117 koordiniert wird.

**WICHTIG:** Im Notfall, bei Lebensgefahr, schweren Unfällen, unerträglichen Schmerzen der Gefahr gesundheitlicher Folgeschäden ist die Notfallrettung zuständig. Der Rettungsdienst kann über die **Telefonnummer 112** angefordert werden. Für alle anderen gesundheitlichen Probleme ist der ÄBD zuständig. Außerhalb der regulären Öffnungszeiten der Haus- und Facharztpraxen, also abends, nachts sowie an Wochenenden und Feiertagen, dient der ÄBD der Versorgung solcher Patienten, die während der Öffnungszeiten eine Haus- oder Facharztpraxis aufgesucht hätten.

### ■ Tierärztlicher Notfalldienst

Der tierärztliche Notfalldienst ist bei dem jeweiligen Haustierarzt zu erfragen.

### ■ Rettungsdienst und Krankentransport des DRK

..... **Tel. 06371/19222**

TelefonSeelsorge rund um die Uhr -

anonym, kompetent

Die TelefonSeelsorge ist ein niedrigschwelliges Gesprächs-, Beratungs- und Seelsorgeangebot für alle Menschen in Lebenskrisen und belastenden Situationen. Sie ist gebührenfrei erreichbar unter den bundeseinheitlichen Rufnummern:

0800/ 1110111 und 0800/ 1110222

Oder als TelefonSeelsorge im Internet unter:

www.telefonseelsorge.de für Chat bzw. Email Beratung.

### ■ Seelsorge und Lebensberatung - ein christl. Beratungsdienst von Treffpunkt Seelsorge e.V. -

Terminvereinb.: 0700/ 23121139, Mo 16-19 Uhr, Mi 9-12 Uhr

### ■ Schwangeren- und Familienberatungsstelle

Sozialdienst katholischer Frauen Landstuhl

Kirchenstraße 53, 66849 Landstuhl, Telefon: 06371/ 2285, E-Mail: www.skf-landstuhl.de. Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.00 - 12.00 Uhr, Mo-Mi 14.00 - 16.00 Uhr, Do 14.00 - 18.00 Uhr.

Beratung und Hilfe in persönlichen, rechtlichen und finanziellen Fragen vor, während und nach einer Schwangerschaft.

Schwangerenberatung im Internet: www.beratung-caritas.de

### ■ Schwangeren-Beratungsstelle „Donum Vitae“

Schwangerschaftskonfliktberatung -

Schwangerensozialberatung -

Sexualpädagogik und -beratung - Familien- u. Paarbetreuung

Am Feuerwehrturm 6, Landstuhl ..... Tel. 06371/6196910

Öffnungszeiten:

Mo/Di/Fr 8-12 u. 14-16 Uhr, Mi/Do 9-12 u. 15.30-18.30 Uhr

### ■ Diakonisches Werk der Evang. Kirche der Pfalz

**Sozial- u. Lebensberatung, Schwangeren- u. Schwangerschaftskonfliktberatung, Kur- u. Erholungsberatung**

Tel.: 06371 / 2846 Email: slb.lst@diakonie-pfalz.de

**Schuldner- u. Insolvenzberatung:** Termine nach telef. Vereinbarung, Mo.-Do. 9-15Uhr, Tel. 06371 / 913 599

### ■ Drogen-Info-Telefon

des Pfalzlinikums für Psychiatrie und Neurologie:

Legale Drogen (Alkohol, Medikamente usw.) .....(06349) 900 2555

Illegale Drogen (Haschisch, Heroin usw.) .....(06349) 900 2525

Mo, Mi, Fr, 14.30-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### ■ Hotline „Ess-Störungen“

des Pfalzinstituts - Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie: ..... (06349) 900 3333 Mo bis Do, 15-16 Uhr oder über Anrufbeantworter

### ■ Selbsthilfegruppe „Anonyme Alkoholiker“

Erreichbar unter: ..... 0177 - 3053 160

E-Mail: erste-hilfekontakt@anonyme-alkoholiker.de

### ■ Krisentelefon für Kinder und Jugendliche

Hilfe rund um die Uhr - SOS Familienhilfezentrum Kaiserslautern

..... Tel: 0631-316440

### ■ Deutscher Kinderschutzbund

Orts- u. Kreisverband Kaiserslautern-Kusel e.V.

Moltkestr. 8, 67655 Kaiserslautern ..... Tel. (0631) 240 44 - Fax 260 64

### ■ Kontakt- u. Beratungsstelle „Querbeet“

Landstuhler Str. 8A, Ramstein (Mehrgenerationenhaus)

..... Telefon: 063 71/5980838, Fax: 06371/5980836

E-Mail: querbeet@kaiserslautern-kreis.de

Öffnungszeiten: Mo - Fr von 9 - 12 Uhr

### ■ Deutsche Parkinson Vereinigung, LG RLP

Selbsthilfeorganisation für Betroffene u. Angehörige

Ansprechpartner: Wilfried Scholl ..... Tel. 06301-31759 oder

Timo Lehmann ..... Tel. 0151 5240 5074

E-Mail: parkinson@dpv-rlp.de

### ■ Dienstbereite Apotheken

Der Bereitschaftsdienst beginnt immer um 8.30 Uhr und endet am folgenden Tag um 8.30 Uhr, auch an Sonn- und Feiertagen. Er ist unter folgenden Rufnummern zu erfragen: (im Internet: www.lak-rlp.de), **Deutsches Festnetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (0,14 €/Min.), Mobilfunknetz: 0180-5-258825-Postleitzahl (max. 0,42 €/Min.)**. Also z.Bsp. für Hütschenhausen die 0180-5-258825-66882 oder für Steinwenden, Kottweiler-Schwanden oder Niedermohr die 0180 -5-258825-66879.

### ■ Apotheken-Bereitschaftsdienstplan

Landesapothekerkammer Rheinland-Pfalz, Am Gautort 15, 55131 Mainz

#### Notdienstplan vom 18.08.2023 bis 26.08.2023

Umkreis: 15 km für 66877 Ramstein-Miesenbach

#### Fr. 18.08.2023

Kelten-Apotheke Am Keltenplatz 4 ..... Tel.: 06374/9917680

67688 Rodenbach Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr

Martins-Apotheke Schulstraße 6 ..... Tel.: 06372/6810

66894 Martinshöhe Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr

#### Sa. 19.08.2023

Markt-Apotheke Kottweiler Str. 1 ..... Tel.: 06371/96280

66877 Ramstein-Miesenbach Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

#### Mo. 21.08.2023

Moor-Apotheke St. Wendeler Str. 15 ..... Tel.: 06372/50141

66892 Bruchmühlbach-Miesau Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr

#### Di. 22.08.2023

Mühlbach-Apotheke Kaiserstr. 73 d ..... Tel.: 06372/1301

66892 Bruchmühlbach-Miesau Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr

#### Mi. 23.08.2023

Sonnen-Apotheke Kaiserstr. 99 ..... Tel.: 06372/6811

66892 Bruchmühlbach-Miesau Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr

#### Do. 24.08.2023

Kreuzweg-Apotheke Steinwendener Str. 13 ..... Tel.: 06371/51495

66877 Ramstein-Miesenbach Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr

#### Fr. 25.08.2023

Löwen-Apotheke Landstuhler Str. 25 a ..... Tel.: 06371/50201

66877 Ramstein-Miesenbach Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr

#### Sa. 26.08.2023

Moor-Apotheke St. Wendeler Str. 15 ..... Tel.: 06372/50141

66892 Bruchmühlbach-Miesau Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

Diese Daten sind tagesaktuell und unterliegen einem ständigen Änderungsservice.

# WICHTIGE KONTAKTDATEN

## Wichtige Kontaktdaten

**Notruf Polizei** ..... 110  
**Notruf Feuerwehr und Rettungsdienst** ..... 112  
**Polizeiinspektion Landstuhl** ..... 06371 / 8050  
**Bezirksdienst im Rathaus** ..... 06371/592178

## Stadtwerke Ramstein-Miesenbach GmbH

### Entstörungsdienst

 24-Std.-Service: .....06371/70710  
 .....06371 / 592-330  
 ..... Fax: 06371 / 592-303

zuständig für die

### Wasserversorgung in der Verbandsgemeinde

**Stromversorgung** in Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Katzenbach, Spesbach, Niedermohr und Schrollbach

**Gasversorgung** in Ramstein-Miesenbach und der OG Niedermohr

### Breitbandversorgung

in Ramstein-Miesenbach, Kottweiler-Schwanden und den Ortsteilen Spesbach und Katzenbach: .....06371/592-317

## Stadtwerke Kaiserslautern Versorgungs-AG

(zuständig für die Gasversorgung in Hütschenhausen, Spesbach und Katzenbach)

Störungsdienst ..... 0631 / 8001-2222  
 Kostenlose Notfallnummer ..... 0800/8456789

## Pfalzgas GmbH Frankenthal

(zuständig für die Gasversorgung in Kottweiler-Schwanden, Steinwenden, Weltersbach und Obermohr)

Störungsannahme rund um die Uhr ..... 0800/1003448

## Pfalzwerke Netz AG NT Saarpfalz

(zuständig für die Stromversorgung in Kottweiler-Schwanden, Obermohr, Reuschbach, Steinwenden und Weltersbach)

während der Geschäftsstunden .....06372/91160  
 ..... Fax 06372/911620  
 Stromentstörung ..... 0800/7977777

## Störungsdienst Kanalnetz

Bei Störungen im Bereich des Kanalnetzes/Kläranlage zu Geschäftszeiten .....06371 / 592474 oder 592475  
 oder 24-Stunden-Störungsdienst .....0170 3122 734

## Congress Center Ramstein



### Service-Center mit

Geschäftsstelle .....06371/592-222  
 Vorverkauf .....06371/592-220

### Postagentur

Mo. - Fr. 9.30 - 12.30 Uhr und 14.00 - 17.30 Uhr  
 Die Postagentur ist auch samstags von 9.30 - 12.30 Uhr geöffnet.

## Stadtbücherei



Tel. .... 06371/592-221

### Öffnungszeiten:

Mo. 14.00 - 18.00 Uhr

Di. u. Mi. 8.30 - 12.30 Uhr, Do. u. Fr. 14.00 - 18.00 Uhr

## Öffnungszeiten INFO-Center und VRN-Mobilitätszentrale

Das INFO-Center mit Fahrkartenverkauf im Verkehrsverbund Rhein-Neckar (VRN) im Congress Center Ramstein (CCR) ist wie die Geschäftsstelle des CCR an allen Wochentagen von Mo.-Fr. 9.30 - 12.30 Uhr und 14.00 - 17.30 Uhr geöffnet .....Tel. 06371/592220

## Freizeitbad AZUR



Schernauer Straße  
 66877 Ramstein-Miesenbach 06371/71500

### Öffnungszeiten Hallenbad:

Freibad geschlossen. Montag: 13.00-21.00 Uhr, Dienstag - Samstag: 10.00-21.00 Uhr (Freibad ab 9.00 Uhr), Sonntag u. Feiertage: 9.00-21.00 Uhr

## Sauna geschlossen!

## Sauna- und Wellnessanlage Cubo



### Kontakt:

Kaiserstraße 126, 66849 Landstuhl  
 ..... E-Mail: cubo@landstuhl.de  
 ..... Telefon 06371 - 130571

### Öffnungszeiten:

Montag: ..... geschlossen  
 Di. - Do: ..... 10.00 - 22.00 Uhr  
 Fr. u. Sa: ..... 10.00 - 23.00 Uhr  
 So. u. Feiertage: ..... 10.00 - 20.00 Uhr  
 Naturerlebnisbad während der Sommersaison  
 täglich von ..... 10.00 - 19.00 Uhr

## Museum im Westrich



Miesenbacher Straße 1, Ramstein

Geöffnet:

**Mi. und So. 14.00 - 17.00 Uhr**

Aktuelle Sonderausstellung (ab 17. August):

„Sport verbindet: Vielfalt – Integration – Inklusion“

## Docu Center Ramstein



Dokumentations- und Ausstellungszentrum zur Geschichte der US-Amerikaner in Rheinland-Pfalz, Schernauer Straße 46, Ramstein-Miesenbach, Tel. 06371-838005, E-Mail: info@dc-ramstein.de

Sonderausstellung „Ram(m)stein, Ramones & Lois Lane – Die Air Base in der Popkultur“

Öffnungszeiten: Di.-So., 14 – 17 Uhr

## Gemeindeschwester plus

Andrea Rihlmann, Fachkraft im Projekt Gemeindeschwester plus  
 Telefon 0631 / 7105-333, E-Mail: andrea.rihlmann@kaiserslautern-kreis.de

Persönlicher Kontakt nach vorheriger telefonischer Absprache

## Ehrenamtlicher Besuchsdienst im Landkreis KL

Die Sprechstunde des Ehrenamtlichen Besuchsdienstes findet montags von 11 - 12 Uhr im Mehrgenerationenhaus Ramstein statt  
 ..... Tel. (06371) 734700.

Ansprechpartnerin: Gerlinde Blum

## Caritas-Zentrum Kaiserslautern

Allgemeine Sozialberatung, Migrations- und Integrationsberatung, Schwangerschaftsberatung, Erziehungs-, Ehe- und Lebensberatung, Suchtberatung, Mehrgenerationenhaus

Engelsgasse 1, 67657 Kaiserslautern ..... Tel. 0631/36 120 222,  
 www.caritas-kaiserslautern-zentrum.de und

www.beratung-caritas.de

Ambulanter Hospiz- und Palliativberatungsdienst Westrich

Remigiusbergstraße 10, 66869 Kusel, Tel. 06381/99 611 47,

E-Mail: hospiz.kusel@caritas-speyer.de

## Krebsgesellschaft RLP e.V.

Kostenfreie psychosoz. Beratung für an Krebs erkrankte Menschen und Angehörige (www.krebsgesellschaft-rlp.de).

Mehrgenerationenhaus Ramstein, Landstuhler Str. 8a

Termine nach Vereinbarung. ....Tel.: 0631-31 10 830

kaiserslautern@krebsgesellschaft-rlp.de

## DRK Betreuungsverein Landstuhl

Beratungsstelle für rechtliche Betreuung und Vorsorge

Kontakt: Frau Pfeffer-Kappler und Frau Dejon ..... Tel. 06371/9215-30

E-Mail: betreuungsverein@kv-kl-land.drk.de

## Schiedsmann Norbert Geis

Sprechstunde nach Vereinbarung; ..... Tel: 06372-6243242

E-Mail: norbert@angeis.de

## Weißer Ring Kaiserslautern

Kontakt: Gerhard Schworm .....Tel. 015155164665

Web: kaiserslautern-rheinland-pfalz.weißer-Ring.de



## Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

Verbandsgemeindeverwaltung

Telefon: 06371 592-0, Telefax: 06371 592-199

Sprechzeiten:

Mo. - Do. 08.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 16.00 Uhr

Fr. 08.00 – 12.30 Uhr / Do. 13.30 – 18.00 Uhr

Internet: www.ramstein.de, E-Mail: info@ramstein.de

### Amtliche Bekanntmachungen



#### Stellenausschreibung

Die Stadt und die Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach suchen ab dem nächstmöglichen Zeitpunkt



#### Reinigungskräfte (m/w/d) für verschiedene öffentliche Einrichtungen in Ramstein-Miesenbach

Es können sowohl befristete sozialversicherungspflichtige Beschäftigungsverhältnisse als auch Minijobs (bis 520 €/Monat) angeboten werden.

Die Entlohnung erfolgt nach den Richtlinien des Tarifvertrags für den öffentlichen Dienst (TVöD).

Wenn wir Ihr Interesse wecken konnten, richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte bis spätestens Freitag, den 01.09.2023 an die Verbandsgemeindeverwaltung, -Personalabteilung-, Am Neuen Markt 6, 66877 Ramstein-Miesenbach oder per Email an info@ramstein.de

### Kreisverwaltung Kaiserslautern

#### 25 Jahre Hospizverein: „Mobiles Trauercafé“

##### auf dem Hauptfriedhof KL

Seit 25 Jahren ist der Hospizverein für Stadt und Landkreis Kaiserslautern e.V. aktiv. Haupt- und ehrenamtliche Mitarbeiter begleiten schwer erkrankte Menschen würdevoll aus dem Leben und sind zugleich Stütze für deren Angehörige und ganze Familien.

Zum 25jährigen Bestehen des Hospizvereins für Stadt und Landkreis Kaiserslautern e.V. finden über das gesamte Jahr 2023 zu jedem 25sten eines jeden Monats besondere Veranstaltungen statt. Angesprochen werden sollen mit der Veranstaltungsreihe Menschen jeden Alters, denn das Alter spielt bei schwer Erkrankten oft keine Rolle.

Unsere Veranstaltung am **25. August 2023**: „Das mobile Trauercafé“ „Der Trauer ein Gesicht geben,“ nennt es die Koordinatorin Susanne Weiß, die am Freitag, den **25. August 2023 um 10 Uhr bis 12 Uhr auf dem Hauptfriedhof am Löwenbrunnen** zusammen mit Kollegen zum ersten Mal ein „Mobiles Trauercafé“ anbieten wird.

Wenn ein geliebter Mensch gestorben ist, bedeutet dies für die Hinterbliebenen eine Zeit des Schmerzes der Trauer und Neuorientierung. Wir helfen Angehörigen die innere Gefühlswelt zu verstehen und ein Stück Ordnung wieder zu finden,“ ergänzt sie. Wie schon im vergangenen März auf dem Wochenmarkt in Kaiserslautern, werden die Hospizhelfer wieder ein offenes Ohr für Trauernde und Trostsuchende haben. Damit möchte der Hospizverein ein regelmäßiges Angebot schaffen und deutlich machen, wie wichtig es ist, nicht nur für den erkrankten Menschen zu sorgen, sondern auch für die Angehörigen, die den Verlauf der Krankheit und den anschließenden Verlust des geliebten Menschen oftmals nur schwer verarbeiten können und nicht wissen an wen sie sich mit ihrem Kummer wenden können. Diese Aufgabe gehört mit zu den täglichen Dingen im hospizlichen Dienst und ist essentiell wichtig. Jeder der Hilfe sucht, sollte diese auch erhalten.

Und auch auf die weiteren Veranstaltungen des Jubiläumsjahres 2023 darf man gespannt sein! Augen und Ohren sollten für jeden 25sten offengehalten werden - es wird gewiss interessant.

### VORSCHAU: Bundesweiter „WARNTAG“ am 14. September



Der bundesweite „Warntag“ findet jährlich am zweiten Donnerstag im September, in diesem Jahr somit **am 14. September 2023**, statt.

Über 90 Prozent der Befragten haben im vergangenen Jahr mindestens eine Probewarnung erhalten. Die mehrheitlich positiv ausgefallenen Umfrageergebnisse zum Warntag 2022 können Sie im BKS-Portal unter dem Reiter Katastrophenschutz – Bürgerinformation / Warnung einsehen. Am gemeinsamen Aktionstag von Bund und Ländern soll zum einen die technische Infrastruktur der Warnung in ganz Deutschland mittels einer Probewarnung getestet werden. Zum anderen wird der Warntag von einer an die Bevölkerung gerichteten Öffentlichkeitsarbeit flankiert.

Der bundesweite Warntag hat zum Ziel, Bürgerinnen und Bürger für das Thema Warnung zu sensibilisieren. Er soll Warnprozesse transparenter machen, die verfügbaren Warnmittel (z. B. Sirenen, Warn-Apps, digitale Werbeflächen, Cell Broadcast) ins Bewusstsein rücken sowie notwendiges Wissen zum Umgang mit Warnungen vermitteln, um die Bevölkerung in ihrer Fähigkeit zum Selbstschutz zu unterstützen.



Gemäß dem Auslösekonzept löst ausschließlich der Bund, vertreten durch das Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK), **am Donnerstag, 14. September 2023, um 11.00**

**Uhr** alle an das Modulare Warnsystem (MoWaS) angeschlossenen Warnmittel und Warnmultiplikatoren (dies umfasst insbesondere auch die Warn-Apps NINA, KATWARN sowie Cell Broadcast) zentral aus.

Parallel zur Auslösung des Bundes lösen die Länder und kommunalen Stellen zeitgleich die in ihrem Zuständigkeitsbereich befindlichen, nicht direkt an MoWaS angeschlossenen Warnmittel manuell aus (z.B. Lautsprecherdurchsagen, Verwaltungs-Websites, Behörden-Hotlines, Sirenen).

Die Entwarnung wird vom BBK über MoWaS um 11.45 Uhr vorgenommen. Über die verfügbaren kommunalen Warnmittel soll parallel ebenfalls um 11.45 Uhr die Entwarnung vorgenommen werden. Der vorgeschlagene Zeitpunkt der Entwarnung steht natürlich unter dem Vorbehalt Ihrer technischen und rechtlichen kommunalen Voraussetzungen und Regelungen.

### Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

#### Wir gratulieren

#### Wir gratulieren!

##### Hütschenhausen, OT Hütschenhausen

21.08.	Werner Richter	70. Geburtstag
24.08.	Rainer Breitenborn	70. Geburtstag

##### Kottweiler-Schwanden

18.08.	Peter Toon	80. Geburtstag
--------	------------	----------------

##### Ramstein-Miesenbach, ST Ramstein

20.08.	Ingeburg Tertinger	70. Geburtstag
22.08.	Theodor Keller	70. Geburtstag



Sonstiges

Ferienprogramm der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach 2023

5. Ferienwoche 22.08-28.08.2023

Datum/Uhrzeit	Programm	Verein/Veranstalter	Kontaktmöglichkeit	Veranstaltungsort/Treffpunkt	
MO-DO 21.-24.08.	10.00-13.00	Basketballcamp 2	Jugendbüro Ramstein	Jugendbüro 06371/466 742	Turnhalle Realschule Plus
Mo 21.08.2023	13.00-18.00	Ein Tag bei den Pfandfindern	BdP stamm Kurpfalz Ramstein	Finn Walther ferienprogramm@stamm-kurpfalz	Pfandfinderzentrum Ramsteiner Feld 3
Di 22.08.2023	14.00-18.00	HipHop mit Sara und Melina	Tanzsportverein Ramstein	info@tanzen-in-ramstein.de	Tanzzentrum Miesenbach
Di 22.08.2023	15.00-17.00	Schnuppertraining beim FV Olympia	FV Olympia	Jugendbüro 06371/466 742	Am Hocht 1 Ramstein
Mi 23.08.2023	14.00-17.00	DRK erleben	DRK erleben	Manuela Krauß, 0637157975	Hangweg 3 Miesenbach
Mi 23.08.2023	15.00	Tanz= Spaß in den Sommerferien	Tanzzentrum Ramstein	info@tanzen-in-ramstein.de	Tanzzentrum Miesenbach
Mi 23.08.2023	10.00-12.00	Mädchenfußball -SV Kottweiler- Schw.	SV Kottweiler- Schwanden	Eckhardt Ricchter eckhard.richter@live.de	Sportzentrum am Herzerkopf
Do 24.08.2023	14.00-18.00	HipHop mit Sara und Melina	Tanzsportverein Ramstein	Lothar Röhrich 0151-65212778	Tanzzentrum Miesenbach
Do 24.08.2023	10.00-12.00	Schluss mit Mobbing	Kampfkunst Herz	06371/466655	Walter- Eucken Str. 9, Ramstein
Fr 25.08.2023	10.00-14.00	Goldschmiedekurs für Kinder	Sabine Scheitler Team Jugendbüro	Jugendbüro 06371/466 742	Realschule Plus
SA 26.08.2023	13-16:00	Sportschießen und Sommerbiathlon	Schützenverein SV-Edelweiß Steinwenden	Ralf Guckenbiehl, 0151/275 555 30	Bergstr.7 Weltersbach

Durchgehend

Datum/Uhrzeit	Programm	Verein/Veranstalter	Kontaktmöglichkeit	Veranstaltungsort/Treffpunkt
05.07.-04.09.	Stadtöffz. Lesesommer	Stadtbücherei		Stadtbücherei
22.07.-04.09	jederzeit Bienen- Rallye und Quiz (Deutsch & Englisch)	Imkerverein Bruchmühlbach	Steffi Laux, 06372/803 1880	Bienenwiese hinter Baumschule Ritthaler Hütschenhausen

Abschnitt der L356 für 10 Wochen gesperrt

Fahrbahnsanierung zwischen Ramstein und Spesbach



Der Landesbetrieb Mobilität Kaiserslautern teilt mit, dass ab Samstag, dem 19. August, die Landesstraße L 356 zwischen Ramstein und Spesbach-Katzenbach im Abschnitt zwischen der Kreuzung L 356 / Pegulanstraße / Kreisstraße K9 und der Kreuzung Robert-Bosch-Straße (Zufahrt Fa. Heinz & Horn) voll gesperrt werden muss. Grund ist die angekündigte grundlegende Sanierung der Fahrbahn auf einer Länge von 870 Meter. Die Baukosten betragen rund 1,2 Millionen Euro.

Die jeweiligen Kreuzungen werden halbseitig gesperrt. Somit ist die Zufahrt zur K9 und zur Robert-Bosch-Straße mittels einer Lichtsignalanlage gewährleistet. Die voraussichtliche Dauer der Vollsperrung beträgt etwa 10 Wochen, also bis Ende Oktober. Die Umleitungsstrecke verläuft von Westen kommend über die K9 nach Weltersbach, weiter über die K10 und L363 nach Ramstein. Die Umleitungsstrecke ist in beide Richtungen befahrbar. Unbestätigten Informationen zufolge sollen die Bauarbeiten für den zweiten Bauabschnitt zwischen Kreuzung Robert-Bosch-Straße und der Kreisverkehrsanlage an der Jet-Tankstelle im kommenden Jahr folgen.

Der Landesbetrieb Mobilität Kaiserslautern bittet um Verständnis bei den Verkehrsteilnehmern für die Beeinträchtigung während der Baumaßnahme.

Deine Unterschrift gegen Fördermittelkürzung



Laut einer Pressemitteilung des Bundesministeriums für Familie, Senioren, Frauen und Jugend werden die Mittel für die 530 Mehrgenerationenhäuser bundesweit ab 2024 gekürzt.

Die aktuelle Förderung von 40.000 € pro Jahr wird auf 38.000€ pro Jahr reduziert – ein Minus von 5%. Dabei wird nicht einmal beachtet, dass die Mehrgenerationenhäuser zusätzlich durch gestiegene Preise, Betriebskosten und Tarifierhöhungen mit realen Kostensteigerungen von 16% konfrontiert sind. Statt eines Inflationsausgleiches gibt es nun Kürzungen für die Häuser.

**Wir als Mehrgenerationenhäuser fühlen uns von der Bundespolitik übersehen. Dabei sind es die Mehrgenerationenhäuser, die in den Krisen der letzten Jahre flexibel und engagiert eingesprungen sind und so für gesellschaftlichen Zusammenhalt sorgten.**



Kommt die Mittelkürzung, müssen die Häuser überlegen, wo gestrichen wird. Damit wird es Kinder, Jugendliche, Familien oder ältere Menschen betreffen, die noch immer mit den Folgen der Pandemie kämpfen und durch Inflation betroffen sind, Menschen, die sich integrieren wollen, Menschen, die unter Einsamkeit leiden.

Die Folgekosten der Sparmaßnahmen werden ungleich höher sein, gerade jetzt, wo an vielen Stellen deutlich wird, wie fragil unsere Gesellschaft momentan ist. Das ist seit Jahren bekannt.

**Deshalb bitten wir Sie: Helfen Sie mit Ihrer Unterschrift, die Kürzungen zu verhindern und diese als wichtige soziale Infrastruktur zu sichern!**

Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt!

## Schnuppertag bei der DLRG

Wie in den Jahren davor, fand das Ferienangebot der Deutschen Lebensrettungsgesellschaft (DLRG) des Ortsvereins Ramstein, bei den jungen Feriengästen großen Anklang. Da das Freizeitbad des AZURs zurzeit nicht geöffnet ist, vergnügte sich die Feriengruppe aus zirka 30 Mädchen und Jungs im Hallenbad am Dienstag, den 8. August, von 14.00 bis 16.00 Uhr.



Vom Kanufahren bis Kleiderschwimmen, Rettungsübungen an Schwimmpuppen, Hindernistauchen und vieles mehr - war alles vertreten. Die Lebensrettung mit Befreiungsgriffen und das Rettungsschwimmen wurden den interessierten jungen Leuten von dem Vorsitzenden des DLRG-Ortsverein, Lukas Wagner und seinen sechs Helfer und Helferinnen, sachkundig beigebracht. Betreut und bewacht wurde alles von vereinseigenen, erfahrenen Helfern und Betreuern des DLRG Ramstein. Für die teilnehmenden Kinder am Ferienprogramm im AZUR war dieser Tag ein Vergnügen, schöner hätte es an einem Badestrand auch nicht sein können, kommentierte der Beigeordnete der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach, Dr. Heinrich, der mit anwesend war. Den ehrenamtlichen Helfern vom DLRG zollte er für ihr Engagement großen Respekt und Anerkennung. Im Namen der Verbandsgemeinde dankte Dr. Heinrich ihnen für diesen gelebten Bürgersinn.

## Leichtathletik

Katja und Lukas Bambach konnten am Freitag 19 Mädchen und Jungen im Reichswaldstation Ramstein-Miesenbach begrüßen. Bei der Leichtathletik-Schnupperstunde mit dem Motto: Bei uns gilt nicht nur „schneller, höher, weiter“, konnten die Kinder ihr Können testen. Schon beim Aufwärmen hatte die Jugendlichen sichtlich Spaß. Lukas und Katja hatten sich einige Auflockerungsübungen überlegt, um dann anschließend Lauftraining und Spurts zu üben.

Roland Palm bedankte bei den beiden Übungsleitern der LLG -Landstuhl für das Engagement im Rahmen des Ferienprogramms der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach und wünschte den Kindern noch eine schöne Ferienzeit mit hoffentlich besserem Wetter. Er übergab für jedes Kind eine Freikarte für das AZUR-Schwimmbad.



## Kleine Künstlerwerkstatt

Am Mittwoch in der zweiten und Dienstag in der dritten Ferienwoche fand in der Turnhalle des SV Miesenbach „Action Painting“ für Kindergartenkinder statt. An vier Stationen konnten die kleinen Künstler und Künstlerinnen mithilfe von Spielzeugautos, Bällen, Schwämmen und Sprühflaschen ihrer Kreativität freien Lauf lassen.

Betreut wurden die jeweils 7 Kids von den Kita-Sozialarbeiterinnen Ina Born, Kathrin Dahler und Franziska Siefert. Die vielen bunten Ergebnisse zeugten von einem sehr spaßigen Vormittag. Neben der obligatorischen Schwimmbadkarte bekam jedes Kind eine Urkunde für die Teilnahme an der kleinen Künstlerwerkstatt.



## Flucht aus Alcatraz

Die Flucht vom bekannten Inselgefängnis wurde am 08. August in der Wendelinus-Turnhalle von einem vierköpfigen Betreuersteam des TV 03 Ramstein simuliert. Die 20 teilnehmenden Kids wurden in zwei Gruppen aufgeteilt, die gegeneinander spielten. Es ging im Parcours um Schnelligkeit, Balance und turnerische Fähigkeiten. Die Teilnehmenden waren mit viel Motivation dabei und feierten ihre Mitspieler und Mitspielerinnen an. Martin Schuhmacher und sein Team boten einen abenteuerlichen Vormittag.



## Boule spielen beim TSV Hütschenhausen

Der Samstag der zweiten Ferienwoche wurde für 12 interessierte Kinder und Jugendliche auf den Boulebahnen des TSV Hütschenhausen gestaltet. Nach einer theoretischen Einführung über die Regeln des Spiels, brachten Ralf Wolf und sein Team mit den Teilnehmenden die Bahnen und die Kugeln zum Glühen. Zwischendurch gab es ein leckeres Mittagessen und am Ende Kaffee und Kuchen. Natürlich erhielten zum Schluss alle 12 teilnehmenden Kids eine Schwimmbadkarte vom AZUR.



## Baumklettern

Es stand Baumklettern auf dem Programm. Aber auf Grund des schlechten Wetters konnten Peter Kassel und Tilo Urschel in Absprache mit der Verbandsgemeinde und der Schulleitung der Wendelinus Grundschule in deren Sporthalle ausweichen.

Die Kinder konnten geschützt vor Regen und Wind, ihr Geschick in Verbindung mit Kraft und Mut an der Kletterwand und/oder an der Strickleiter ausprobieren.

Wegen der hohen Anzahl an Anmeldungen (24 Kinder), wurden das Klettern in 2 Gruppen durchgeführt. Die erste Gruppe trainierte von 13-15 Uhr, während die zweite Gruppe ab 15 Uhr ran durfte.

Spielegerisch wurden sie im Umgang mit Seilen und Klettermaterial vertraut gemacht.

Gut gesichert mit Seilen, Klettergurt und Helm ging nach einer gegenseitigen Sicherheitskontrolle, ab in die Höhe. Wer es an der Kletterwand bis ganz nach oben geschafft hatte, konnte eine Glocke läuten und danach dem Sicherungspartner am Boden, den Befehl zum Abseilen geben.



An der Strickleiter konnten ganz Mutige, noch während des Abseilens, „den Monkey“ machen. Das bedeutet: Kopfüber bis kurz über dem Boden, dann wieder aufrichten und den Rest bis zum Boden wieder mit den Füßen voran.

Der Beigeordnete der VG bedankte sich bei den beiden Übungsleitern Peter Kassel und Tilo Urschel für das Engagement im Rahmen des Ferienprogramms und wünschte den Kindern noch schöne Ferien mit hoffentlich besserem Wetter. Er übergab für jedes Kind eine Freikarte für das AZUR-Schwimmbad.

## What's going on this week?

### What's going on this week?

If you have any questions about the local area, please do not hesitate to contact the **“Window to Rheinland-Pfalz - Ramstein Gateway”** information center located in the Kaiserslautern Military Community Center (KMCC) on Ramstein Air Base:

**Window to Rheinland-Pfalz**

**Ramstein Gateway**

**Building 3336 (KMCC)**

**66877 Ramstein Air Base**

**Phone: 06371- 406 208**

**E-Mail: kmcc@infocenter-ramstein.de**

**www.ramstein-gateway.com**

#### From Thursday, August 17 until November 2023:

##### Exhibition “Sport connects” at “Museum im Westrich” Ramstein

The “Museum im Westrich” is the museum of local history of the union community of Ramstein-Miesenbach. Located in one of the oldest buildings in the town center of Ramstein, a protected Baroque building dating back to the 18<sup>th</sup> century, the museum covers a spectrum of historic, folklore, and artistic subjects supplemented by changing special exhibitions and lectures. On Thursday, August 17, the opening ceremony of the new exhibition titled “Sport connects: Diversity - Integration - Inclusion” will take place at 7 p.m. The Ramstein-Miesenbach union community is home to people from 92 nations. Some are only here for a limited time. Others have decided to live here permanently. For many, the question arises how they get into contact with others, how they can integrate. One way to do this is through sports. The exhibition shows how the sports clubs in the villages of the union community act as meeting and integration spaces and how sport connects people. The exhibition can be visited at the “Museum im Westrich” until November 2023. Opening hours of the museum are Wednesday and Sunday from 2 p.m. to 5 p.m. Admission is free!

**Address: Miesbacher Strasse 1; 66877 Ramstein-Miesenbach**

#### Thursday, August 17:

##### International Family Day and Game Event in Hütschenhausen

In collaboration with the Ramstein Youth Office (Jugendbüro Ramstein) the sports club “TSV Hütschenhausen e.V.” organizes a family day event on its premises from 10:30 a.m. until 3:30 p.m. Local sponsors and other associations support them, too. German and international citizens and their families are cordially invited to join the club members in order to have an enjoyable time together. Young and old, anybody can come by. The entertainment program includes activities and games such as tennis, beach volleyball, boules, chess and many others.

Field sports, painting and games for small children are provided as well. Dishes of grilled food and beverages are available free of charge. Salad donations for the buffet are very welcome. Registration is needed. For registration and free shuttle service please call +49 6371 466 742.

**Address: Ziegelhütte; 66882 Huetschenhausen**

#### Friday, August 18:

##### Ramstein Summer Nights – African Night

From July 21 until August 25 every Friday from 7 p.m. the “Ramstein Summer Nights” take place on an open-air stage at Congress Center Ramstein. Each theme night has the focus on a certain country with traditional music, food and drinks. The series of the “Ramstein Summer Nights” continues with an „African Night“ on Friday, August 18. The band “KEVIN ALAMB & DYNAMIX” guarantees hot rhythms and great entertainment. African specialties are offered by the restaurant “Die Bühne-Backstage”. Enjoy the international flair in Ramstein. Free admission!

**Address: Am Neuen Markt 4; 66877 Ramstein-Miesenbach**

#### Sunday, August 20:

##### German American Friendship Festival in Schrollbach

On the occasion of its church fair, the so called “Kerwe”, the village of Schrollbach is hosting a German American Friendship Festival on Sunday. The event is taking place at the sports ground of the village and features a varied program including live music, food specialties and drinks. The program starts at 11.30 a.m. with an ecumenical church service. For lunch German rolled roast and American pulled pork and hot dogs will be available from 12 p.m. At 2 p.m. the “Kerweredd” will be held – it is a funny speech in Palatinate dialect dealing with the village happenings of the past months. After the speech the ice truck will provide beer free of charge for all interested visitors. Great entertainment is guaranteed with the performance of the US ARMY EUROPE & AFRICA BAND at 3 p.m. At 5 p.m. the musical program will continue with the Hauptstuhl Music Club. Various games like tug of war, horseshoes, beer pong, bull riding and dunk booth with the mayor as the first volunteer will be offered. Come along, have fun, and celebrate with the locals!

**Address: Bruchstrasse 17 - 19; 66879 Niedermohr – District Schrollbach**

## Jugend-Büro

### Deutsch lernen – Deutsch trainieren

Das Erlernen der deutschen Sprache ist die Voraussetzung für eine gelungene Integration.

Jede/r ist willkommen – Anmeldung im Jugendbüro

**Montag, Dienstag, Mittwoch, Donnerstag:**

09.00 Uhr – 10.00 Uhr

10.20 Uhr – 11.20 Uhr

### „Schach macht schlau“ Kinder und Jugendliche

In unserem Kooperationsprojekt mit dem Schachclub Ramstein-Miesenbach können junge Leute ortsnah das Schachspiel erlernen oder auch verbessern. Jede/r ist willkommen!

**Ort:** Veranstaltungsraum des Jugendbüro Steinwendener Str. 4

**Zeit:** jeden Dienstag 16:00 - 17.00 (Kinder unter 6 Jahre), 17:00 bis 18.30 (ab 6 Jahren)

**Leitung:** Werner Weller (0175-5935514)

## SOS-Familienhilfezentrum rund um die Uhr erreichbar

Seit vielen Jahren arbeitet das Jugendbüro der VG sehr vertrauensvoll und effektiv mit dem SOS Familienhilfezentrum in Kaiserslautern zusammen.

Das SOS-Familienhilfezentrum in Kaiserslautern ist auch in der aktuellen Situation besetzt. Für den Fall, dass der Stress in der Familie steigt und die Probleme zu viel werden sind wir rund um die Uhr telefonisch für Dich erreichbar.

**Unsere Nummer lautet: 0631/ 316 440**

Das FHZ hilft Kindern, Jugendlichen und Familien, die unter besonders schwierigen Bedingungen leben, von seelischer oder körperlicher Gewalt oder Vernachlässigung bedroht oder betroffen sind oder die sexuelle Übergriffe erlebt haben.



**Gemeinde  
Hütschenhausen**

**Matthias Mahl**  
Ortsbürgermeister

Bürgermeistersprechstunden:  
Die Sprechstunden finden bis auf Weiteres nur noch  
telefonisch unter der 0151 7085 2546  
freitags von 17.30 - 18.30 Uhr statt.

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Repair-Café öffnet am 18. August



Das Repair Café Hütschenhausen öffnet am 18. August von 16:00 bis 20:00 Uhr sind wir für euch da. Repariert wird in der Grundschule Hütschenhausen (Blumenstr 6, 66882 Hütschenhausen). Meldet eure Reparaturen bei Annette Wolf bitte an (Tel. 06372/5895). Wir freuen uns euch helfen zu können und unsere Welt gemeinsam etwas nachhaltiger zu machen.

**Achtung: Im September wird kein Reparaturtag stattfinden!**

### Aktion Sauberer Wald der RK-Hütschenhausen

Am Samstag 12. August war die Reservistenkameradschaft Hütschenhausen wieder mit 7 Helfern unterwegs und hat illegal entsorgten Müll in der Gemarkung von Hütschenhausen eingesammelt. Im Vergleich zu den letzten Jahren wurde unser Hänger dieses Mal nicht so voll. Anscheinend werden unsere Mitbürger immer umweltbewusster. Trotzdem finden wir immer wieder an den uns bekannten Stellen Autoreifen, Möbelteile, Schrott und auch immer wieder Bauschutt und Umbauabfälle. Zu unserer Überraschung war dieses Mal der Mitfahrerparkplatz in Spesbach und der Parkstreifen an der Landstraße nach Elschbach relativ sauber. Unser Dank geht an alle Helfer, an die Ortsgemeinde die den Traktor mit Hänger und Fahrer Jan Straus zur Verfügung stellte.

Auch die Entsorgung des gesammelten Unrats hat die Gemeinde Hütschenhausen übernommen.



### Waldstraßenfest auch das dritte Mal in Folge ein voller Erfolg

Über 250 Personen kamen, trotz bescheidener Wetterverhältnisse, am 05. August zum dritten Straßenfest in der Waldstraße. Neben kühlen Getränken mit einer einzigartigen Cocktailbar und kulinarischen Leckereien, gab es für die großen und kleinen Kinder tolle Spielmöglichkeiten. Lifemusik, ein kleiner Flohmarkt und die Vorstellung des neu gegründeten Vereins „Füreinander - Miteinander für Kinder, Jugendliche und Familien e.V.“ rundeten die Veranstaltung gelungen ab und zeigten die Vielseitigkeit des Straßenzugs.

Getreu dem Motto „aller guten Dinge sind drei“, so Dieter Müller, haben wir 2023 nochmals beschlossen das Straßenfest auszurichten. Ingo Müller ergänzt seine Hoffnung, dass „nun eine andere Straße in der Gemeinde die Idee fortführt und im kommenden Jahr das Straßenfest ausrichtet“. Die beiden Ehepaare, Initiatoren und Hauptakteure rund um das Straßenfest haben diesbezüglich bereits jetzt uneingeschränkte Unterstützung angeboten und geben gerne ihre Erfahrungswerte weiter. Ursprünglich entstanden ist die Idee des Straßenfestes im Zuge der Einführung der wiederkehrenden Straßenausbaubeiträge. Da die Anwohnerinnen und Anwohner in der

Waldstraße - neben der Friedhofstraße in Hütschenhausen - bereits im ersten Abrechnungszeitraum von der Ausbaumaßnahme vor der Haustür profitieren, wollten Sie „einen zusätzlichen Beitrag dazu leisten“, so die Schwestern Eva und Stefanie Müller. Die Abwicklung der bürokratischen Abläufe war und ist für Bürgermeister Matthias Mahl dabei eine Selbstverständlichkeit, auf die sicher auch künftig gebaut werden könne.

So konnte von dem Gewinn in den Jahren 2021 und 2022 der Bolzplatz im Ortsteil aufgewertet und eine neue Sitzgruppe für den Spielplatz angeschafft werden. Auch 2023 konnten rund 1400 € Gewinn erzielt werden, die für eine geeignete Maßnahme im Ortsteil Verwendung finden werden. Erfreulich war zugleich, dass Johann Hann - Anwohner und Inhaber von Metallbau Hann - eine weitere Spende in Höhe von 500 € angeboten hat. Diese wird der Rat in seiner nächsten Sitzung sicherlich mit Freude annehmen. Das Straßenfest in der Waldstraße belegte somit einmal mehr die Identifikation der Anwohnerinnen und Anwohner mit ihrem Ort und den Mehrwert durch gemeinschaftliches Engagement.



Bürgermeister Matthias Mahl mit den Initiatoren Stefanie & Ingo Müller (links neben ihm) sowie Eva & Dieter Müller (rechts neben ihm) und Beigeordneter Achim Wätzold aus dem Ortsteil Katzenbach



**Gemeinde  
Kottweiler-Schwanden**

Bürgermeistersprechstunde:  
jeden Montag von 18.00 bis 19.00 Uhr  
im Bürgermeisterdienstbüro des Gemeindehauses.  
Telefon 06371/57256 oder 0176/32621459

**Gabriele Schütz**  
Ortsbürgermeisterin

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Imkerbesuch in der Kindertagesstätte „Bärenbusch“ aus Kottweiler-Schwanden

Am 10. August besuchte Herr Scherne unsere Vorschulkinder, um ihnen einen Einblick in die Arbeit der Imker zu geben. Seine Ausrüstung für die Arbeit mit den Bienen hatte er mit dabei. Sehr anschaulich und lebensnah erklärte er den Kindern den Lebenszyklus einer Biene und die verschiedenen Aufgaben im Bienenvolk. Die Kinder durften den leckeren Honig probieren und den Imkeranzug anziehen.



Wir bedanken uns bei Herrn Scherne für den schönen und abwechslungsreichen Morgen.

Die Vorschulkinder der Kita „Bärenbusch“ und Team



**Gemeinde  
Niedermohr**

**Uli Zimmer**  
Ortsbürgermeister

Bürgermeistersprechstunde:  
Ort und Zeitpunkt nach  
tel. Vereinbarung unter 06383 282 o. 0177/5566055  
oder buergermeister@niedermohr.de  
App der Ortsgemeinde im Google Playstore unter: Niedermohr  
Anmeldung zum Newsletter auf der Homepage.

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen



**Dorfmoderation und  
Dorferneuerungskonzept  
Ortsgemeinde Niedermohr**  
Einladung zur Abschlussveranstaltung  
am Dienstag, 05. September 2023, 19:00 Uhr  
Mehrzweckhalle Niedermohr  
Schulstraße 11, 66879 Niedermohr

Vorstellung der Ergebnisse der Arbeitsgruppen  
und des Dorferneuerungskonzeptes  
Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Gefördert durch:



**KERN  
PLAN**  
Gesellschaft für Städtebau  
und Kommunalentwicklung

## Seniorenfahrt 2023

In diesem Jahr werden wir wieder mit unseren Senioren, Renter/innen und Pensionären aus Niedermohr, Schrollbach und Reuschbach einen Ausflug machen. Es geht an die Mosel nach Bernkastel-Kues. Dort angekommen hat man etwa zwei Stunden Zeit, um das schöne Städtchen zu erkunden, bevor wir gegen 14.00 Uhr auf ein Schiff gehen und eine Fahrt nach Traben-Trarbach (ca. 1 Stunde und 45 Minuten) machen. Unser Busfahrer holt uns in Traben-Trarbach wieder ab und wir beginnen unsere Rückreise Richtung Kusel, wo wir im „Deutschen Haus“ in Kusel hoffentlich einen schönen Tag ausklingen lassen werden. Gegen 20.30 Uhr wollen wir wieder zurück sein. Wir fahren am Mittwoch, 30. August. Abfahrtszeiten sind in Reuschbach um 10.00 Uhr am Bürgerhaus, in Schrollbach um 10.10 Uhr am Bürgerhaus und in Niedermohr um 10.20 Uhr an der Feuerwehr. Der Selbstkostenbeitrag beträgt 10 Euro und wird im Bus erhoben. Anmeldeschluss ist am 27. August bzw. wenn der Bus besetzt ist. Verbindliche Anmeldung bei Armin Rinder, Telefon 06383 7011 oder rindera@web.de.

## Bitte beachten Sie bei Texteinreichungen

Hervorhebungen wie unterstreichen, kursiv oder Großbuchstaben können bei Texten nicht übernommen werden.



**Schrollbacher  
Zeitkerwe**  
18.-21. August 2023

Freitag, 18. August  
ab 18.00 Uhr

21:00 Uhr  
Samstag, 19. August  
late night  
**Men Strip**

Sonntag, 20. August  
ab 13:30 Uhr

Montag, 21. August  
ab 11:00 Uhr  
ab 15:00 Uhr

**Beer-Pong-Turnier**  
**ROCK  
FACTORY**  
**Juicy  
BOYS**

Kerwered' mit den „Minis“  
im Anschluss Platzkonzert der  
**U.S. Army Europe-Africa Band**  
im Zelt unterhält der  
**Musikverein Hauptstuhl**  
Früh-Dämmerchoppen  
**Hoselatz**  
...un'ab'geht's!!!

## Neuigkeiten der Kita Sterntaler

Liebe Eltern,

zum Abschluss des Kitajahres möchten wir Ihnen einen Rückblick des vergangenen Jahres sowie einen Ausblick auf das bevorstehende Kitajahr geben:

### Verabschiedung Vorschulkinder

Unsere diesjährigen 14 Vorschulkinder hatten am 06. Juli gemeinsam mit ihren Erzieher:innen einen tollen Ausflug zum Barfußpfad nach Bad Sobernheim und eine anschließende Übernachtung im Kindergarten. Am Samstag, dem 15. Juli wurden sie bei einem Abschlussfest im Kindergarten gebührend verabschiedet. Wir wünschen Ihnen einen tollen Start in die Schule und hoffen, sie am Familienfest mit ihren Familien wieder sehen zu können. Im neuen Kitajahr haben wir insgesamt 11 Vorschulkinder und Frau Ann-Katrin Gauer und Frau Hanna Sauter werden diese übernehmen.

### Betriebserlaubnis

Die neue Betriebserlaubnis für das nächste Kitajahr wurde noch nicht erteilt. Wir rechnen damit, dass dies erst wieder kurz vor Ende unserer Sommerferien passieren wird (im letzten Jahr wurde uns die BE erst am 30.08. genehmigt). Wir wissen jedoch durch die Zahl der angemeldeten Kinder mit wie viel Personalstellen zu rechnen ist und dieser Ausblick bereitet uns große Sorgen:

In unserer jetzigen Betriebserlaubnis wurden insgesamt 72 Plätze genehmigt, davon 4 Plätze für U2-Kinder mit 9 Stunden Betreuung, 19 Plätze für Ü2-Kinder mit 7 Stunden Betreuung und 49 Plätze für Ü2-Kinder mit 9 Stunden Betreuung. Für das nächste Jahr sind deutlich weniger Kinder angemeldet, weshalb wir nur eine Betriebserlaubnis für insgesamt 65 Kinder beantragen konnten. Da unsere Personalstellen jedes Jahr aufs Neue anhand der Kinderzahlen für das darauffolgende Kitajahr berechnet werden, bedeutet dies, dass Personalstunden, die wir jetzt für das Haus zur Verfügung haben, gestrichen werden. Die Schwierigkeit für uns besteht darin, dass trotzdem 4 Gruppen mit Personal und gleichbleibenden Öffnungszeiten zu besetzen sind, auch wenn insgesamt weniger Kinder im Haus sind.

### Gruppenbesetzung nach den Ferien

Alternativ zu 4 Gruppen besteht die Möglichkeit, die Kinder im Haus auf nur 3 Gruppen aufzuteilen, sodass die Gruppen personell besser besetzt wären.

Dies würde aber bedeuten, dass es nur noch eine Gruppe mit maximal 15 Kindern für unsere ganz Kleinen gibt und alle anderen Kinder auf zwei Regelgruppen mit 25 Kindern aufgeteilt werden. Somit würden, so wie es das Gesetz sowieso vorsieht, die Zweijährigen von Anfang an (ab Eingewöhnung) in einer Regelgruppe mit 25 Kindern betreut werden. Eine Maximalanzahl an Zweijährigen, die in einer Regelgruppe betreut werden können, gibt es lt. neuem Gesetz nicht mehr. Sollten dann während des Kitajahres noch weitere Kinder mit Rechtsanspruch aufgenommen werden müssen (z.B. durch Zuzüge), würde dies sogar eine Überbelegung von Gruppen bedeuten. Was dies für die individuelle Förderung für die Kinder, wie z.B. alltagsintegrierte Sprachförderung, Rückzugsmöglichkeiten oder den allgemeinen Lärmpegel sowohl für die Kinder als auch die Erzieher:innen bedeutet, kann man sich vorstellen.

Wir möchten daher nach den Ferien mit 4 Gruppen starten und unser Bestes geben, damit jedes Kind in seiner gewohnten Gruppe bleiben kann. Vor allem aber möchten wir unseren Kleinsten den geschützten Rahmen einer Gruppe mit weniger Kinder und geringer Altersspanne für den Start in die Kita ermöglichen. Dafür werden wir am Nachmittag die Gruppen früher zusammenlegen.

Da wir nach den Ferien vorerst mit knapp 50 Kindern starten, sollte dies möglich sein. Im Laufe des Kitajahres, wenn neue Kinder aufgenommen werden und die Gruppen sich füllen, muss dies weiter beobachtet werden und u.U. Maßnahmen ergriffen werden.

#### Personelle Situation

Zurzeit fehlen uns krankheitsbedingt 3 Vollzeitkräfte. Voraussichtlich wird dies auch nach den Ferien noch so sein. Vertretungsstellen wurden ausgeschrieben und Bewerbungsgespräche finden noch in dieser Woche statt.

Für das nächste Kitajahr konnten wir erneut zwei Auszubildende für die Einrichtung gewinnen: nach den Ferien werden Frau Bianca Banský und Frau Erza Nimani die Kita unterstützen. Frau Tessa Stumpf wird uns ebenso, trotz Studiums, nach den Ferien erhalten bleiben. Frau Carolin Schlemmer und Frau Marleen Mende werden uns nach den Ferien verlassen. Das ganze Kitateam bedankt sich ganz herzlich für die schöne gemeinsame Zeit und ihren unerlässlichen Einsatz für die Einrichtung. Wir werden euch vermissen!

Ebenso werden unsere beiden Auszubildenden, Chayenne Häßel und Laura Emanuel nach erfolgreich beendeter Ausbildung die Kita Sterntaler als staatlich anerkannte Erzieherinnen verlassen. Beide werden vorerst nicht im Berufsfeld tätig sein und sich weiterbilden. Wir sind sehr stolz auf euch!

Liebe Carolin, Marleen, Laura und Chayenne, eure Kolleg:innen wünschen euch alles erdenklich Gute und viel Erfolg für euren weiteren Lebensweg!

#### Umsetzung KitaG

Wir freuen uns Ihnen mitteilen zu können, dass Frau Tatjana Strauß, gelernte Köchin, ab dem neuen Kitajahr zu unserem Team gehören wird. Frau Strauß und Frau Mende werden zukünftig täglich frisch für unsere Kinder kochen. Je nach Kündigungsfristen wird Frau Strauß entweder Anfang September oder Anfang Oktober ihren Dienst bei uns beginnen. Wir möchten ihr und Frau Mende zu Beginn 2-3 Wochen „Eingewöhnungs- und Vorbereitungszeit“ einräumen, bevor alle Kinder zum Mittagessen bleiben können. Dies wird entweder ab Ende September oder Ende Oktober sein. Ab diesem Zeitpunkt werden wir das neue KitaG umsetzen: Dies bedeutet geänderte Betreuungszeiten für die Teilzeitkinder (keine Pause mehr in der Mittagszeit) und somit auch geänderte Buszeiten. Wir werden vorher ausführlich darüber informieren.

#### Familienfest

Am Samstag, dem 16.09.2023 werden wir ein Familienfest in unserer Einrichtung feiern. Dies findet von 10 bis 16 Uhr statt und wir freuen uns schon sehr darauf. Der Elternausschuss und der Förderverein unterstützen uns tatkräftig und haben Helferlisten im Eingangsbereich ausgehängt. Für ein gelungenes Fest möchten wir Sie bitten, sich noch einzutragen, falls Sie dies noch nicht getan haben. Außerdem wird der Bon Vorverkauf ab dem 6.09.2023 beginnen.

Das Kita Sterntaler Team möchte sich ganz herzlich bei Ihnen für die Zusammenarbeit des letzten Kitajahres bedanken, ganz besonders aber für Ihr Verständnis und Ihre Hilfe während personellen Engpässen.

Außerdem möchten wir uns ganz herzlich bei unserem Elternausschuss und Förderverein für die Unterstützung und das Engagement das gesamte Kitajahr hindurch bedanken!

Wir wünschen allen schöne Sommerferien und freuen uns, wenn wir uns im September zum Start des neuen Kitajahres wiedersehen.

*Ihr Kita-Team*

## Wer hat was gesehen? - Schaden am Bolzplatz in Schrollbach

Hallo liebe Schrollbacher,

wir benötigen eure Unterstützung - von Samstag (05. August) auf Sonntag Nacht hat jemand auf dem Bolzplatz seine Runden gedreht und unseren über Jahre mühevoll gepflegten Rasen zerstört.

Wenn jemand etwas gesehen hat, bitte Infos zum Bürgermeister, damit wir das zur Anzeige bringen können.

Bei Facebook wurde dieses Bild tatsächlich 355 x geteilt - ein Rekord auf den wir gerne verzichtet hätten. Es wäre uns lieber, dass unsere Veranstaltungen, die wir dort veröffentlichen so oft geteilt werden. Wie die vergangene Niedermohrer Kerb, die Kerb in der Reuschbach am 24. September, über die wir noch berichten werden oder die Kerb am jetzigen Wochenende in Schrollbach.



Gemeinde  
Steinwenden

Matthias Huber  
Ortsbürgermeister

Telefon: 06371 71625, Mobil: 0160 2331924  
Bürgermeistersprechstunde:  
am 1. Montag im Monat von 18.30-19.30 Uhr im  
Bürgerhaus Obermohr,  
ansonsten im Dorfgemeinschaftshaus Steinwenden

## Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Kita Siebenstark: Übernachtung und Rausflug der „Schukis“



Die künftigen Schulkinder („Schukis“) der Kindertagesstätte „Siebenstark“ in Steinwenden verabschiedeten sich am Donnerstag, 10. August, mit einer kleinen Zirkusvorstellung. Im Anschluss flogen sie traditionell aus dem Kindergarten aus.

Einige Tage davor machten die zukünftigen Schulanfänger einen abenteuerlichen Ausflug in die Gartenschau Kaiserslautern. Höhepunkt des Tages war die Übernachtung in der Kita. Mit Taschenlampen ausgerüstet, erforschten die Kinder die Kita im Dunkeln, grillten Stockbrot und Marshmallows und machten gemeinsame Spiele. Alle hatten viel Spaß.



### Dampfnudelfest 2023

Der Förderkreis Heimatmuseum der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach lädt ein zu seinem traditionellen Dampfnudelfest am **Samstag, den 26. August 2023**, ab 14:00 Uhr. Das Fest findet an seinem angestammten Platz in Steinwenden am Römerturm statt.

Es wird wie immer Dampfnudeln mit Wein- und Vanillesoße sowie „Grumbeersupp“, aber auch Torten und Kuchen, Hausmacher Wurst- und „Weißer-Käs“-Brote geben. An Getränken werden neben den gängigen nicht alkoholischen Getränken frisch gezapftes Bier, verschiedene Weine sowie Sekt und Prosecco angeboten. Für die musikalische Unterhaltung sorgt Matthias.

Der Förderkreis Heimatmuseum der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesenbach

# DAMPFNUDELFEST



**Samstag, 26. Aug. 2023 - ab 14 Uhr**  
**am Römerturm Steinwenden**

Es gibt: Dampfnudeln + Weinsöß / Grumbeersupp  
Hausmacher / Kuchen / Getränke  
hausgemachte Marmeladen / Bücherbasar



Stadt  
Ramstein-Miesenbach

Rathaus Ramstein • Am Neuen Markt 6 • Zimmer 209  
Telefon: 06371 592-102 • buergermeister@ramstein.de  
Sprechstunde nach Vereinbarung

Ralf Hechler  
Bürgermeister

### Sonstige Bekanntmachungen und Mitteilungen

#### Das Ehepaar Ruffing feierte Eiserne Hochzeit



Für die Stadt Ramstein-Miesenbach gratulierte der 1. Stadtbeigeordnete Joachim Felka (links) den Eheleuten Horst und Erika Ruffing zur Eisernen Hochzeit (Foto: St. Lages).

Das Fest der Eisernen Hochzeit konnte in Ramstein das Ehepaar Horst und Erika Ruffing feiern. Die Jubilare gaben sich vor 65 Jahren in der Kirche Maria Schutz in Kaiserslautern das Ja-Wort.

Zum Jubiläum gratulierten neben Tochter Eva mit Schwiegersohn Arnold und Enkeltochter Lisa auch viele Freunde, Verwandte und Bekannte. Im Namen der Stadt Ramstein-Miesenbach gratulierte der 1. Stadtbeigeordnete Joachim Felka zur Eisernen Hochzeit mit einem schönen Präsentkorb und überbrachte die herzlichsten Grüße von Bürgermeister Ralf Hechler. Den Eheleuten wünschte er noch viele gemeinsame Jahre bei guter Gesundheit.

PROT. KIRCHENGEMEINDE  
MIESENBACH

# Gemeinde FEST

20. AUGUST AB 11 UHR IM PFARRGARTEN

SCHATTIGE PLÄTZE  
IM GROSSEN ZELT

MITTAGESSEN  
KAFFEE UND KUCHEN  
COCKTAILBAR  
FRÜCHTE AUS DEM PFARRGARTEN  
KINDERBELUSTIGUNG

## Fahrt nach Straßburg am 5. Oktober

### Besuch des EU-Parlaments mit Gruppe aus Maxéville

Am Donnerstag, 5. Oktober, werden eine Gruppe aus der französischen Partnerstadt Maxéville und eine Gruppe aus Ramstein-Miesenbach gemeinsam das EU-Parlament in Straßburg besuchen. Für die Fahrt können sich Interessierte ab sofort anmelden.

Abfahrt ist um 7.00 Uhr in Miesenbach am Marktplatz und um 7.05 Uhr am Busbahnhof in Ramstein. Nach dem Durchlaufen des Sicherheitsprotokolls ist für 10.00 Uhr die Begrüßung im Parlament vorgesehen mit anschließender Besichtigung und Teilnahme an einer Plenarsitzung. Auch ist ein Treffen mit der französischen Abgeordneten Anne Sanders und evtl. mit der deutschen EU-Abgeordneten Christine Schneider geplant.

Für das Mittagessen sind Plätze im Restaurant des Parlaments reserviert. Der Nachmittag steht für einen Besuch in Straßburg zur freien Verfügung. Gegen 17 Uhr ist die etwa zweistündige Rückfahrt nach Ramstein-Miesenbach vorgesehen.

Von den Teilnehmern wird ein **Unkostenbeitrag für Bus und Mittagessen von 20 Euro im Bus eingesammelt.**

Für die Anmeldung und das Sicherheitsprotokoll werden folgende Angaben benötigt, die Sie bei der Anmeldung angeben müssen:

Vorname, Familienname, Geburtsdatum, Nationalität, Art des Ausweises und Ausweisnummer sowie die postalische Adresse und – falls vorhanden – Ihre E-Mail-Adresse.

**Anmeldungen nimmt das Sekretariat im Rathaus entgegen, Telefon (06371) 592-102, E-Mail sabine.lill@ramstein.de**

Anmeldeschluss ist Donnerstag, 7. September!

## Eleonore Kreischer feiert 95. Geburtstag

Im Beisein Ihrer Familie und Bekannten konnte Frau Eleonore Kreischer in Ramstein ihren 95. Geburtstag feiern. Zu Ihrem Ehrentag gratulierten viele Freunde, die Familie und ebenso der Ramsteiner Tanzsportverein. Frau Kreischer war ein Gründungsmitglied des Tanzsportverein und hat über viele Jahre hinweg dem Verein treue Dienste geleistet. Die Glückwünsche der Stadt Ramstein-Miesenbach überbrachte die Beigeordnete Gisela Pfaff und überreichte Frau Kreischer einen Präsentkorb. Sie wünschte ihr ebenfalls weiterhin viel Gesundheit und viele weitere schöne Jahre.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Geschäftsanzeigen online aufgeben

[anzeigen.wittich.de](https://anzeigen.wittich.de)

**SPENDE  
BLUT**   
**BEIM ROTEN KREUZ**

mit Terminreservierung

Nächster Blutspende-Termin:

**Ramstein-Miesenbach**

**Do., 31. August, 16.30 - 19.30 Uhr**  
**Sporthalle Miesenbach, Am Kiefernkopf 20**

Reservieren Sie sich jetzt Ihren Termin über nebenstehenden QR-Code oder unter [www.blutspende.jetzt](http://www.blutspende.jetzt)



Infos und Termine rund um die Blutspende:  
0600 11 949 11 | [www.blutspende.jetzt](http://www.blutspende.jetzt)  
f /drk.blutspendedienst.west | @ /drk/bdwest



DRK-Blutspendedienst West

## Miesenbacher Kerwe

Zur Miesenbacher Kerwe lädt der Miesenbacher Ereignis- und Traditionsverein e.V. am letzten Wochenende im August (Fr. 25. – Mo. 28.) herzlich ein! Die Kerwe findet auf dem Sportplatz statt. Neben einem bunten Rahmenprogramm für Jung und Alt mit Schaustellern, Fahrgeschäften, einer Bar, einem ökumenischen Gottesdienst, Kerwerede, Kaffee und Kuchen (am Sonntag), Fröhschoppen mit Musik von Horst Irsch (am Montag) und vielem mehr, gibt es jeden Abend einen musikalischen Höhepunkt. Auftakt am Freitag macht „Kind Of Used“. Am Samstag folgen „Twins XL“ und am Montag die Band „Saitenhieb“. Für Essen und Trinken ist natürlich an allen Tagen gesorgt. Fassbieranstich mit Bürgermeister Ralf Hechler ist am Samstag. Und wie immer gilt: Eintritt frei an allen Tagen!

## Congress Center Ramstein



### -Salatabend- Jeden Mittwoch

- 1 Großen Salat bestellen!
- 2 Hugo oder kleines Bier gratis dazu bekommen

### -Kaffee und Kuchen- Immer Sonntags zwischen 14.00 und 17.00 Uhr

Ab sofort haben wir Sonntags ganztägig ab 11.30 Uhr geöffnet.  
Zwischen 14.00 und 17.00 Uhr gibt es Getränke, Eis, Desserts,  
Kaffee und hausgemachte Kuchen

Restaurant Die Bühne  
Am Neuen Markt 4  
66877 Ramstein-Miesebach

Tel.: 06371/5980517  
www.restaurant-diebuehne.de

## NICHTAMTLICHER TEIL

### Aus Vereinen und Verbänden

**„Wein trifft Farben“ bei den Pfadfindern Ramstein-Miesebach.** Zu einem bunten Event in freier Natur lädt der Förderverein der Pfadfinderinnen und Pfadfinder in Ramstein herzlich ein. Mit erlesenen Weinen, Pfälzer Spezialitäten, Schwedenfeuer, Lichtilluminationen, Mediterranem Flair, Kinderprogramm, Lieder zum Mitsingen und Zuhören werden die Besucher in einem mit vielen Farben geschmückten Pfadfindercentrum willkommen heißen. Die Pfadfinder möchten mit ihren Gästen zusammen „Wein trifft Farben“ zu einem unvergessenen Erlebnis werden lassen. Das Ganze findet am Samstag, dem 2. September, ab 16.00 Uhr auf dem Gelände der Ramsteiner Pfadfinder (Ramsteiner Feld 3) statt.

### Einladung zu Zwiebelkuchen und neuem Wein

**Spesbach.** Die Landfrauen Spesbach laden ein zu „Zwiebelkuchen mit neuem Wein“ am Samstag, 9. September, um 18 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Katzenbach. Nichtmitglieder zahlen einen Kostenbeitrag von 10 Euro, Mitglieder sind frei. Die Teilnehmer werden den Zwiebelkuchen gemeinsam zubereiten und genießen. Anmeldungen sind bis 2. September möglich bei Melanie Huber, Telefon 0152-52765457.

### Jahreshauptversammlung des TanzSportVereins Ramstein e.V.

**Ramstein-Miesebach.** Am Donnerstag, 14. September 2023, um 19.15 Uhr im TanzZentrum, Hauptstr. 28. Auf der Tagesordnung stehen u.a. Berichte, Neuwahl und Anträge.

### Sportheim Schrollbach

**Schrollbach.** Ab sofort Kleinspeisenangebot an Trainingstagen der Fußballer und Darter. Ab sofort gibt es von Dienstag bis einschließlich Donnerstag, wöchentlich verschiedenen Kleinspeisen zu einem fairen Preis. Ihr werdet wöchentlich über das Angebot informiert. Das Sportheim ist an den erwähnten Tagen ab 18 Uhr geöffnet. Die SpVgg Schrollbach 1920 e.V. freut sich auf auf Euer Kommen.

### Erster Heimspieltag beim FV Olympia Ramstein

**Ramstein-Miesebach.** Am kommenden Wochenende bestreiten die aktiven Herrenmannschaften die ersten Heimspiele in der neuen Saison. Den Start macht bereits um 12 Uhr die dritte Mannschaft mit ihrem Spiel gegen den FV Klndsbach II.

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

### Impressum

Amtsblatt der Verbandsgemeinde Ramstein-Miesebach mit Stadt Ramstein-Miesebach, sowie den Ortsgemeinden Hütschenhausen, Kottweiler-Schwanden, Niedermohr und Steinwenden.

**Herausgeber:** Verbandsgemeindeverwaltung Ramstein-Miesebach, Am Neuen Markt 6, 66877 Ramstein-Miesebach

**Druck:** Druckhaus WITTICH KG  
**Verlag:** LINUS WITTICH Medien KG

**Anschrift:** 54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:** Verbandsgemeindeverwaltung Stefan Layes, Joshua Schirra, Wolfgang Weber, Tel. 06371 592-108 oder 592-107  
**amtlicher Teil:**

**nichtamtlicher Teil:** Martina Drolshagen, Verlagsleiterin  
**Anzeigen:** Timo Raymann, Produktionsleiter

**Erscheinungsweise:** wöchentlich donnerstags  
**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag

**Zentrale:** Tel. 06502 9147-0, E-Mail: service@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.



Um 14 Uhr empfängt die zweite Mannschaft die Gäste des FV Weilerbach II. Und nach ihrem erfolgreichen Auftakt beim Auswärtsspiel in Sterinbach möchte die erste Mannschaft um 16 Uhr zu Hause gegen die Sportfreunde Bundenthal die nächsten drei Punkte in der Landesliga West einfahren. Für Essen und Getränke ist wie immer bestens gesorgt und die Mannschaften freuen sich auf zahlreiche Fans und Unterstützer.

## Gasthaus Zur Fels

Hallo liebe Gäste und Freunde der Fels, wir haben unsere Öffnungszeiten etwas angepasst - bei uns gibt es Pizza, Schnitzel und vieles mehr. Mo. Geschlossen, Di. Geschlossen, Mi. 15:00 Uhr - 20:00 Uhr, Do. Geschlossen, Fr. 15:00 Uhr - 20:00 Uhr, Sa. 15:00 Uhr - 20:00 Uhr So und Feiertage 10:00 Uhr - 15:00 Uhr

## Aus unseren Kirchen



## Prot. Kirchengemeinden Miesenbach und Ramstein

**Ramstein-Miesenbach.** Herzliche Einladung ergeht zum Gottesdienst der prot. Kirchengemeinden am Sonntag, 20. August, um 11 Uhr in Miesenbach mit anschließendem Gemeindefest im Pfarrgarten. In Ramstein ist kein Gottesdienst. Das Thema lautet: „Auf Gnade angewiesen“. Der Wochenspruch: Gott widersteht den Hochmütigen, aber den Demütigen gibt er Gnade.“ (1. Petr 5,5b).

Weitere **Termine der Kirchengemeinden:**

**Feierabendgrillen:** Wir grillen in Ramstein am Gemeindehaus jeden Mittwoch, ab 18 Uhr - herzliche Einladung an alle.

**DRK Seniorenzentrum Ramstein:** Gottesdienst am Freitag, 18. August, um 15.30 Uhr.

Herzliche Einladung ergeht zu unserem **Gemeindefest in Miesenbach am Sonntag, 20. August, ab 11 Uhr im Pfarrgarten** mit Mittagessen, Kaffee und Kuchen, Cocktailbar, Früchten aus dem Pfarrgarten und Kinderbelustigung.

## Mitteilungen der katholischen Kirchengemeinde

**Ramstein-Miesenbach.**

Die katholische Pfarrgemeinde Hl. Wendelinus Ramstein mit den Gemeinden Ramstein-Miesenbach, Hütschenhausen, Niedermohr-

Kirchmohr, Reuschbach, Obermohr, Kottweiler-Schwanden und Steinwenden lädt zu ihren Gottesdiensten ein.

### Freitag, 18. August

18.30 Uhr Heilige Messe in Steinwenden für alle im August Verstorbenen der letzten fünf Jahre.

### Samstag, 19. August

08.00 Uhr Marienmesse in Kirchmohr.

18.00 Uhr Vorabendmesse in Kottweiler-Schwanden.

### Sonntag, 20. August

09.00 Uhr Heilige Messe in Reuschbach.

10.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein.

### Dienstag, 22. August

18.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein.

### Mittwoch, 23. August

18.00 Uhr Marienandacht in Kottweiler-Schwanden.

18.30 Uhr Heilige Messe in Obermohr.

### Freitag, 25. August

18.30 Uhr Heilige Messe in Miesenbach.

### Samstag, 26. August

08.00 Uhr Marienmesse in Kirchmohr.

14.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst im Congress Center Ramstein zum 50-jährigen Jubiläum der Ökumenischen Sozialstation Westpfalz.

18.00 Uhr Vorabendmesse in Hütschenhausen.

### Sonntag, 27. August

09.00 Uhr Heilige Messe in Steinwenden.

10.30 Uhr Heilige Messe in Ramstein.

12.00 Uhr Taufe des Kindes Daniel Simon in Ramstein.

Das Pfarrbüro ist telefonisch unter der Nummer **06371 – 613680**, E-Mail: „[pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de](mailto:pfarramt.ramstein@bistum-speyer.de)“ erreichbar zu folgenden Zeiten: **Mo. 9.00-12.00 Uhr, Di. 15.00-18.00 Uhr, Do. 9.00-12.00 Uhr, Fr. 9.00-11.00 Uhr.**

Das Pastoralteam erreichen Sie wie folgt:

Pfarrer Bernhard Spieß, Diensthandy: 01511 4879880

Kaplan Ebi Abraham, Diensthandy: 01511 4880000

Gemeindereferentin Tina Becker, Diensthandy: 0151 14879696

Pastoralreferent Dominik Schek, Diensthandy: 0151 14879989

**Ge(h)sprache:** Sie brauchen jemanden zum Reden? Wir gehen mit Ihnen spazieren und können über Gott und die Welt ins Gespräch kommen. Kontaktieren Sie die Person des Pastoralteams, mit der Sie gerne sprechen möchten.

## Allgemein

### Energietipp: Dämmung der Kellerdecke

**Kaiserslautern.** Ist die Decke eines unbeheizten Kellers nicht gedämmt, gibt das Erdgeschoss permanent Wärme über den Fußboden ab. Das ist noch bei vielen älteren Häusern der Fall und zeigt sich an erhöhten Heizkosten und Fußkälte im Erdgeschoss.

Dabei ist die Dämmung der Kellerdecke eine der wirtschaftlichsten Energiesparmaßnahmen, da die Materialkosten vergleichsweise niedrig ausfallen. Bei der Beauftragung eines Fachbetriebes erhöhen sich die Kosten entsprechend.

Wer sich selbst an der Dämmung versuchen will, arbeitet am besten mit fertigen Kellerdecken-Dämmplatten, die von unten an die Decke geklebt werden. Verlaufen an der Kellerdecke Installationen, werden mehrere Dämmplatten verwendet und schichtweise aufgebracht, so dass die Rohre in die Dämmung eingearbeitet werden können. Dabei wird vorausgesetzt, dass die Kellerräume hoch genug sind und dass keine Fenster oder Türen dicht unterhalb der Decke anschließen. Unebene Kellerdecken benötigen eine Unterkonstruktion, auf der das Material angebracht wird. Dabei sollten Fugen und Anschlüsse luftdicht verschlossen werden, damit sich die Dämmwirkung nicht verringert. Nach dem Gebäudeenergiegesetz (GEG) darf der Wärmeverlust der gedämmten Kellerdecke einen bestimmten Wert nicht überschreiten. Dazu sollten die Dämmplatten meist eine Dicke von 10 bis 12 Zentimetern haben abhängig von der Dämmwirkung des Materials. Wird noch besser gedämmt und die Dämmung von einem Fachbetrieb durchgeführt, können staatliche Zuschüsse beantragt werden. Zu den Details der Kellerdämmung und zu allen Fragen des Energiesparens im Alt- und Neubau berät der unabhängige Energieberater der Verbraucherzentrale nach Terminvereinbarung. Die Beratungsgespräche sind kostenlos. Eine Anmeldung ist erforderlich.

Der Energieberater hat **am Mittwoch, 23. August**, Sprechstunde. Am Vormittag in der Verbraucherberatungsstelle **Kaiserslautern** in der Fackelstraße 22 und am Nachmittag im Referat Umweltschutz, Rathaus Nord, Lauterstraße 2. **Anmeldung unter: (0631) 92881 oder 365 1150.**

## Aufruf vom DRK: Gebrauchte Kleider spenden

**Landstuhl.** Bereits 2018 eröffnete das DRK seinen Kleidershop in der Hauptstraße 35 in Landstuhl. Der Kleider Shop ist ein Ladengeschäft, in dem Menschen in schwierigen sozialen Situationen in einer angenehmen Umgebung schnell und unbürokratisch geholfen wird. In bester Landstuhler Innenstadtlage können alle, auch Vintage-Begeisterte, gebrauchte Kleider, Schuhe und vieles mehr zu günstigen Preisen einkaufen. Damit das Angebot attraktiv bleibt, braucht das DRK regelmäßig Unterstützung:

„Wir freuen uns über gut erhaltene Kleidung. Aktuell benötigen wir Taschen, Schuhe, Herrenbekleidung (insbesondere Schuhe), T-Shirts und Bettwäsche. Sämtliche Erlöse aus dem Verkauf unterstützen soziale Rotkreuzprojekte im DRK Kreisverband Kaiserslautern-Land e.V. Die Kleiderspenden können in der ehemaligen Kleiderkammer in der Bahnstraße abgegeben oder dort in unseren Kleidercontainer geworfen werden. Wenn Sie unsere Hilfe beim Transport brauchen, rufen Sie uns an: DRK Kreisverband Kaiserslautern-Land e.V.: Telefon 06371 921534, Montag bis Donnerstags 8 - 17 Uhr, Freitags bis 14 Uhr.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!“

## Kinderfest auf der Gartenschau Kaiserslautern

**Kaiserslautern.** Am Sonntag, 27. August, lädt die Gartenschau in Kaiserslautern ab 11 Uhr zu einem Kinderfest in den Neumühlepark ein. Auf der Wiese gegenüber dem Bistro gibt es Mitmachaktionen von der Flausenfabrik, eine Hüpfburg vom Karateclub „Kampfkunst Herz“ und das Märchen von der „Märchenlampe“ wird aufgeführt. Auf der Freilichtbühne ist von 11-12 Uhr die Tanzschule Marquart zu Gast, von 12-13 Uhr der TSC Schwarz-Gelb Winnweiler, von 13-14 Uhr Max Bouso mit seinem Trommelworkshop, von 14-15 Uhr die Tanzschule Metzger, von 15-16 Uhr Clown Otsch und von 16-17 Uhr erneut Max Bouso. An der Freilichtbühne gibt es außerdem einen Stand der Tageszeitung „Die Rheinpfalz“ mit Glücksradaktionen. Im Neumühlepark der Gartenschau ist täglich von 14 bis 17 Uhr das „Kinderzelt“ geöffnet. In den Sommerferien gibt es hier für Kinder ab 4 Jahren ein buntes Spiel- und Bastelangebot. Einfach mal vorbeischaun und mitmachen.

## Kaffeeklatsch im Gasthaus Schöne

**Katzenbach.** Am Sonntag, 27. August findet im Saal der Gaststätte Schöne in Katzenbach, Brunnenstraße 12, ab 14 Uhr ein gemütlicher Kaffeeklatsch mit selbstgebackenen Kuchen und Torten statt. Um Voranmeldung unter der Tel.-Nr. 06371/12567 wird gebeten. Wir freuen uns auf ihren Besuch, Manuela und Inge Schöne.

## BEILAGEN-SERVICE

KONTAKT: [beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)



## HEIMAT NEU ENTDECKEN

## Treffpunkt Deutschland.de

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

RAMSTEIN-MIESENBACH

## Dachdecker- und Malerarbeiten

- Eigener Gerüstbau • Zimmerarbeiten • Asbestsanierung
- Spenglerarbeiten • Maler- u. Verputzarbeiten aller Art
- Dachrinnen- und Dachreparaturen aller Art

Ihr Ansprechpartner: Herr Edinger, Tel.: 0176 66677811

## Ihr Garten wartet auf uns!

Wir machen ihn schön und fertig für den Sommer.  
!! Baumfällung - Heckenschnitt - Gartenarbeiten !!  
Inkl. Abfuhr, natürlich und preiswert

Fa. Hajdarmataj • Tel. 0176 62410827 • Tel. 0631-6257931



## Abschied nehmen

### Nachruf

Der Musikverein Kottweiler-Schwanden 1920 e.V. trauert um sein Ehrenmitglied

### Edwin Müller

\* 04.08.1938 † 17.07.2023

Durch den Verlust unseres Ehrenmitglieds verlieren wir einen Musikkameraden, der unserem Verein allzeit die Treue gehalten hat. Wir werden ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Die Vorstandschaft

## Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.

### Sie erreichen den Verlag

Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

### Zustellung/Reklamation

Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

### Mitteilungsblatt „Ramstein-Miesenbach“

Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Ramstein-Miesenbach“ unter <http://epaper.wittich.de/186>

### Redaktions-Annahmeschluss

Mo., 15.00 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [meinwittich.wittich.de](http://meinwittich.wittich.de)

### Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)

Di., 9.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

### Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung



**Tobias Kessel**  
Medienberater

Mobil: 0151 16305401  
[t.kessel@wittich-foehren.de](mailto:t.kessel@wittich-foehren.de)

**Markus Kuhnen**  
Verkaufsinendienst

Tel.: 06502 9147-263  
[m.kuhnen@wittich-foehren.de](mailto:m.kuhnen@wittich-foehren.de)



**Gartenarbeit aller Art**  
25 Jahre Berufserfahrung

- Baumfällungen (spez. Risikolage)
- Baumstamm fräsen
- Hecken und Sträucher schneiden
- Entwurzelungen / Rodung
- Gartenpflege allgemein
- Rollrasen anlegen
- Terrasse / Einfahrt / Gehwege
- Bagger-, Abriss- und Erdarbeiten

**inklusive Entsorgung**

www.aliu-galabau.de ☎ 06303 87617 | 0176 6461 7164

**Roland's Auto Agency**

<b>PKW-, LKW- &amp; Hängervermietung</b> LKW 2,2 t - 7,5 t 7- bis 9-Sitzer Busse PKW-, Motorrad & Transportanhänger	<b>KFZ-Reparaturen aller Art</b> Karosseriearbeiten Lackierungen Inspektionen - Bremsenservice Klimaservice - Reifenservice
--	---

**Industriegebiet Westrich, Ramstein, Tel. 0 63 71 -7 01 82**

FUNDGRUBE

Gesucht und gefunden ...



**Gartenarbeiten rund ums Haus**

Entrümpelung • Hecken- und Baumschnitt  
• Unkraut entfernen • Entsorgung

20 % Neukundenrabatt

Fa. Gashi | Telefon 0176/87249285

**FORSTBETRIEB & HAUSMEISTERSERVICE**

- Baumfällung und -pflege • Ausfräsen von Wurzelstöcken
- Heckenschnitt • Gartenarbeiten aller Art
- Abrissarbeiten • Baggerarbeiten • inkl. Entsorgung

Gartenstraße 6 · 67685 Weilerbach  
Telefon: 06374 / 914030 · Mobil: 0176 / 23447919 · www.n-shala.de

**Gartenarbeit, Heckenschnitt, Baumfällung**

(auch in Risikolage) sowie alle haus- und gartennahen Arbeiten  
*preiswert + pünktlich + professionell*  
inkl. Entsorgung

Telefon 01 78 / 7 90 30 57 od. 06 31 / 74 05 97 41

Probleme mit dem  
Telefon/Internetzugang?

Volp, alle Anbieter, Glasfaser- und Netzwerkverkabelung  
im Haus, fachmännischer Service

Telefon 0 63 71 - 95 21 11

**DACHDECKER-, MALER- & MAURERBETRIEB**

Toppreis-Aktion: 100 m² Dachabbriss, Entsorgung, Unterspannbahn, Konter-Lattung u. Eindeckung in BRAAS od. Tonziegel, nur 7449,-€. Zimmererarbeiten, Malerarbeiten 1 m² nur 14,50 €, Wärmedämmung, eig. Gerüstbau, Asbestarbeiten, Rohbau- u. Maurerarbeiten, Altbausanierungen, Planungs- u. Statikerleistungen - **schnell, sauber u. günstig! Festpreise**

**Meisterdach & Bau GmbH • Sembach, Rockenhausen + Neunkirchen/Saar**  
Tel. 06361-458424 • Fax 06361-459586 • E-Mail: meisterdach-bau@web.de

**Mitgliederhilfe in Steuersachen** bei ausschließl. nicht-selbständigen Einkünften. Lohnsteuerhilfverein Aktuell e. V. Beratungsstelle: Friedenstraße 1, 66877 Ramstein. Leiterin: Petra Spriess, ☎ 06371 - 9522055.

Es kommt doch auf die Größe an!

Für jeden Abfall den passenden Container.



06303 804-0  
 info@jakob-becker.de  
 jakob-becker.de



**Kostenlose Schnupperstunde für:**  
A-, B-, E-Gitarre, Schlagzeug, Keyboard und Klavier.

**Ab sofort auch Blasunterricht für Trompete und Tenorhorn bei uns möglich.**

Musikschule Dirk Kühn · Hütschenhausen · ☎ 0177 / 6620726

„Mach das Chef!  
Wir brauchen Verstärkung!“

79 €\*

Für nur 30 Tage online sichtbar mit Ihrer Stellenanzeige.

\*zzgl. MwSt / Angebot gültig bis 31.12.2023




www.anzeigen.wittich.de/  
jobs-regional

jobs-regional.de

by LINUS WITTICH